

# Руководство по эксплуатации

## Центральный пульт управления SCC54G1

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

## ЗОНАЛЬНЫЙ ПУЛЬТ SCC54G1

### 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Зональный пульт управления SCC54G1 предназначен для централизованного управления блоками мультизональных систем.

К одному пульту SCC54G1 управления возможно подключение до 4 наружных и до 32 внутренних блоков.

Пульт может обеспечивать одиночное (одним блоком), групповое (предварительно настроенной группой блоков) и централизованное (всеми подключенными блоками) управление, программирование работы с помощью функции еженедельного таймера и удаленную настройку защиты.

Зональный пульт управления имеет емкостной сенсорный экран, т.е. управление осуществляется путем прикосновения к экрану.

#### Меры предосторожности:

- Не располагайте пульт дистанционного управления в местах прямого попадания солнечных лучей или в местах с высокой влажностью, вблизи объектов с высокой температурой или в местах, где на него могут попасть брызги воды, а также в местах, где имеются коррозионно-активные газы, большое количество пыли, соляной туман или масляные пары.
- Убедитесь, что кабель связи подключен к соответствующему порту, иначе может возникнуть ошибка связи.
- Никогда не бросайте и не роняйте пульт, не производите подключение/отключение слишком часто.
- Никогда не эксплуатируйте зональный пульт управления мокрыми руками.
- Не царапайте экран зонального пульта управления твердыми и острыми предметами.
- Если зональный пульт управления подключен к внешней рабочей сети или последнему внутреннему блоку, между портами G1 и G2 должен быть включен согласующий резистор.

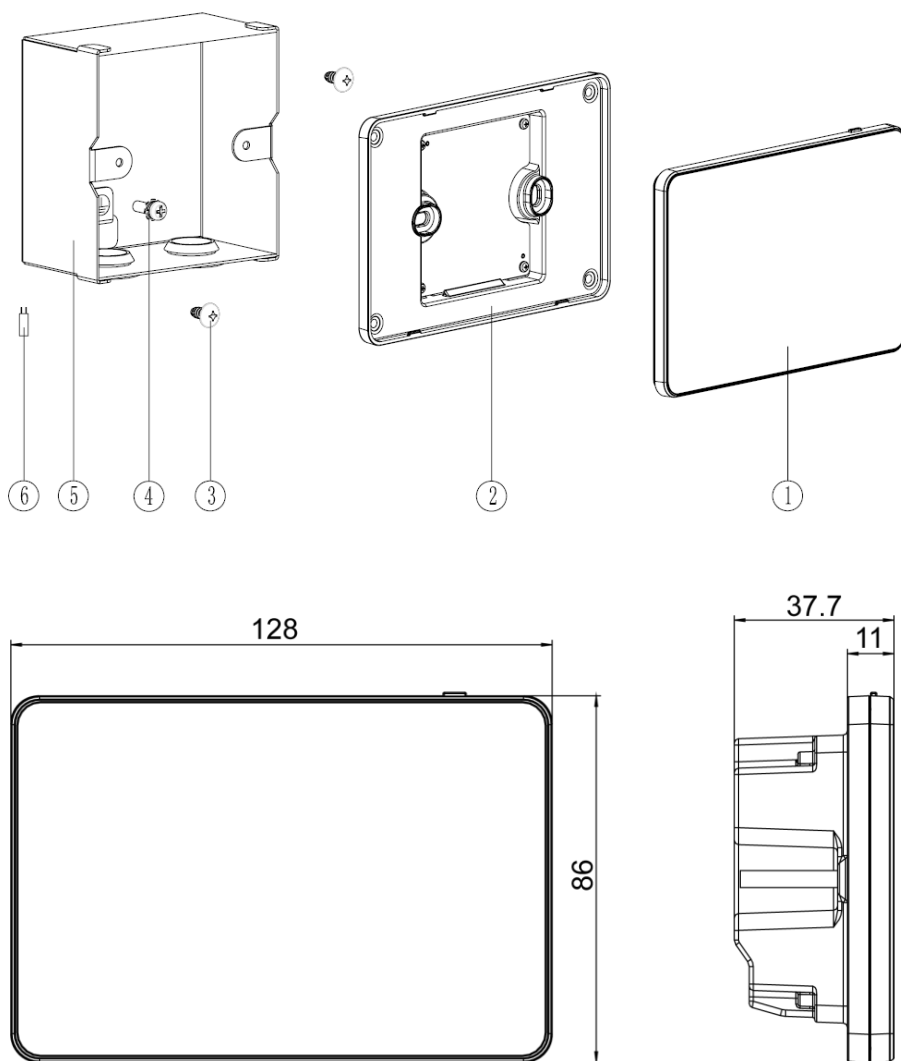
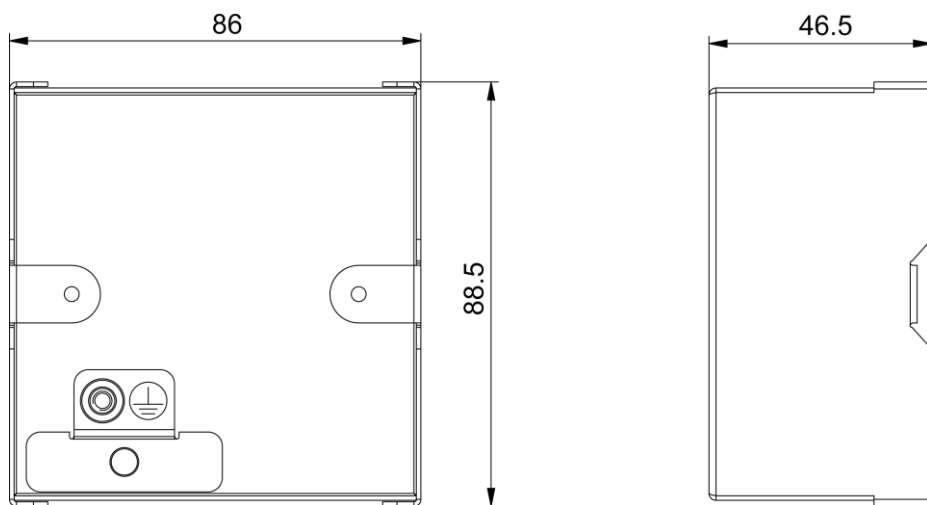


Рис. Габаритные размеры центрального пульта управления



Габаритные размеры монтажной коробки

## Рекомендации по установке

(1) Кабель связи должен быть подобран в соответствии с данными, указанными в таблице.

Сеть	Тип кабеля	Кабель (стандарт)	Размеры кабеля (мм <sup>2</sup> )	Общая длина кабеля связи L(м)	Примечание
Внутр. блоки	(60227 IEC52/60227 IEC53)Shielding light/Ordinary polyvinyl chloride sheathed cord	IEC60227-5:2007	≥2×0.75	L≤1000	Если размер кабеля 2×1мм <sup>2</sup> , кабель связи может быть увеличен. (наращен) Но общая длина не должна превышать 1500м.
Наруж. блоки		IEC60227-5:2007		L≤250	Общая длина кабеля связи не должна превышать 250 м.



Примечание:

- (1) Шнур должен быть круговым шнуром (сердечники должны скручиваться вместе).
  - (2) Если блок установлен в местах с интенсивным магнитным полем или с сильными помехами, необходимо использовать экранированный провод.
- Никогда не устанавливайте центральный пульт управления в следующих местах:1)
- 1) В загрязнённых местах с агрессивными газами, солями.
  - 2) Во влажных и сырых местах, с прямыми солнечными лучами.
  - 3) В местах с высокой температурой и влажностью.

## Электрическое подключение

### Wiring-порты

Port print	G1、G2	F1、F2	L、N
Назначение	CAN communication port	【резерв】	питание

### Подача питания

- (1) Центральный пульт управления должен быть подключен к независимому источнику питания.
- (2) Напряжение должно быть в интервале: 110 ~ 240В; Частота: 50/60Гц
- (3) Максимальная потребляемая мощность : 3Вт.

Рекомендуемый питающий кабель: 3x1.5 мм<sup>2</sup>

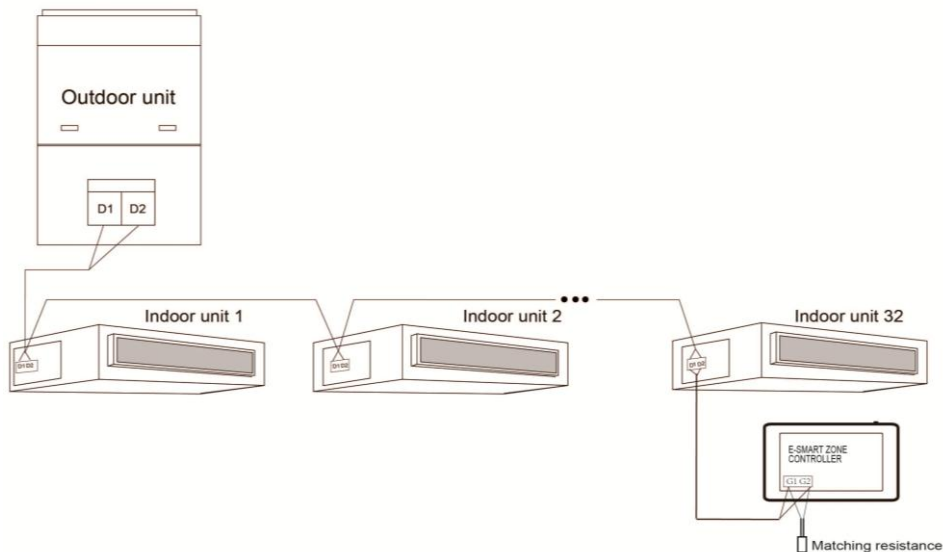
### Методы подключения

В нашем руководстве представлены три способа подключения центрального пульта управления.

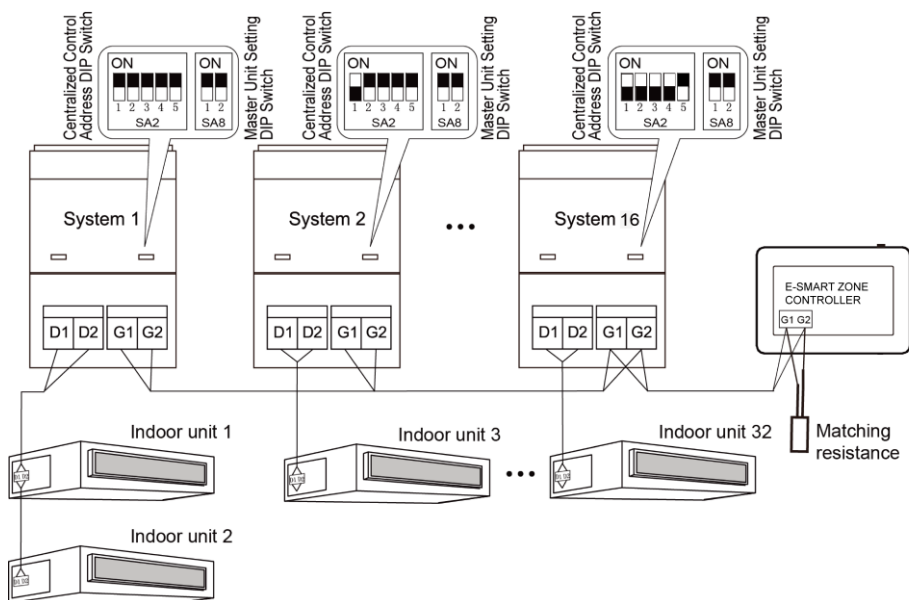
Есть два способа подключения центрального пульта управления, первый, соединить его с внутренней сетью, этот способ подключения подходит только для одной GMV системы. Центральный пульт управления подключается к D1&D2 на внутреннем блоке. Контроллер может подключаться к любому одному внутреннему блоком в серии, и централизованный контроллер должен подключаться к соответствующему сопротивлению на G1G2.

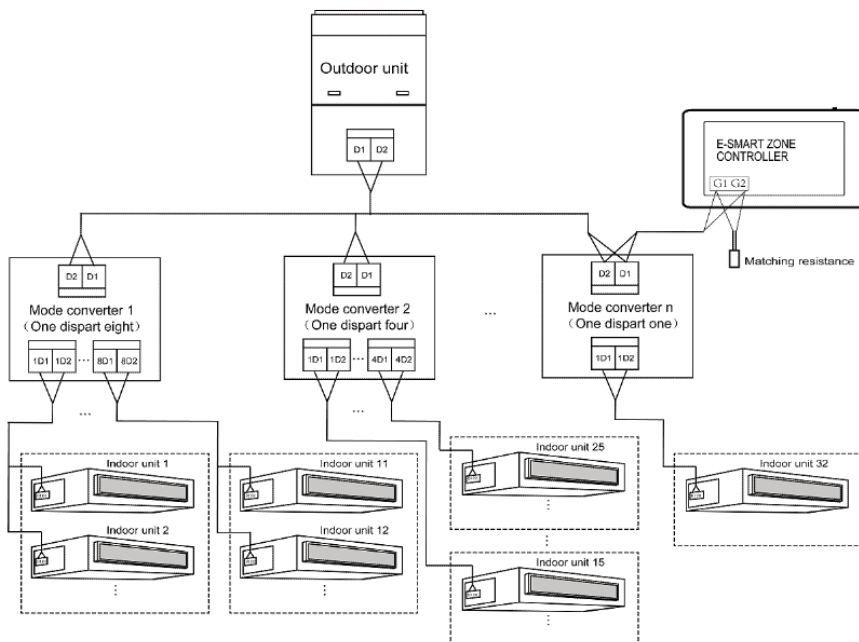
Другой способ - это подключить пульт с помощью наружных блоков, этот метод используется для управления несколькими системами GMV. Центральный контроллер подключается к порту G1&G2 и он может быть подключен только к главному наружному блоку терминалу системы. Как второй схеме изображено 16 систем, и они соединяются между собой последовательно через G1 и G2 каждого ведущего наружного блока. Центральный пульт управления подключается к системе 16. Одна система может максимально состоять из 4-х наружных блоков, и для одной системы должен быть выставлен один ведущий наружный блок. Если центральный пульт управления подключаем к нескольким системам, то DIP-переключатель SA2 ведущего наружного блока должен быть установлен с другим адресом.

## Способ 1. Подключение к внутренним блокам



## Способ 2. Подключение к наружным блокам





Способ 3. Центральный ПУ подключен к Heat Recollection Mode converter network

#### Рекомендации:

- (1) Центральный пульт управления SCC54G1 может быть подключен как к внутренним блокам, так и к сети наружных блоков. ЦПУ может контролировать до 32 внутренних блоков.
- (2) Если SCC54G1 должен быть подключен к сети внутренних блоков, см. способ №1. ЦПУ может быть подключен к любому внутреннему блоку по кабелю связи, используя соответственно порты G1, G2 и D1, D2. Когда SCC54G1 соединен с терминалом блока по внутренней сети, на линии связи должно быть добавлено соответствующее сопротивление на портах G1 и G2.
- (3) Если центральный пульт управления подключают к наружным блокам, см. способ № 2. Пульт SCC54G1 может быть подключен только к терминалу наружного блока. В этом случае на линии связи на портах G1 и G2 должно быть добавлено переходное сопротивление.



(4) Адресация на центральном пульте управления выставляется при помощи DIP-переключателя (SA2\_Addr-CC). Он необходим при подключении нескольких систем (наружных блоков). Заводская уставка по умолчанию "00000".

(5) Если центральный пульт управления подключается к наружным блокам с рекуперацией тепла, см. способ №3. Также в данном случае применим способ №2.

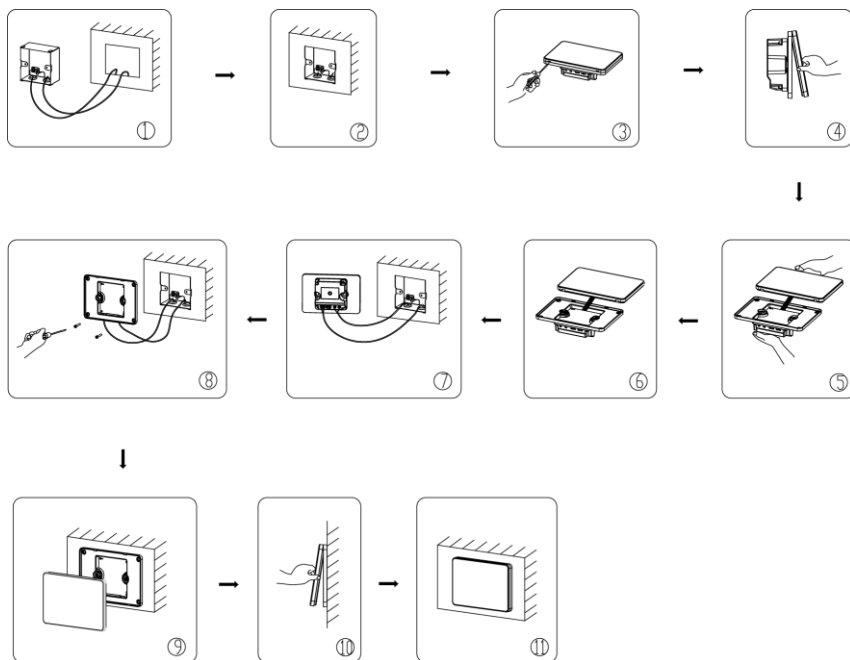
Если SCC54G1 подключают к нескольким наружным блокам, необходимо выставить адрес при помощи DIP-переключателя следующим образом:

- 1) Адресация при помощи DIP-переключателя (SA8) должна быть установлена на главном блоке (master unit) на значение "00". В противном случае, настройка будет недействительна.
- 2) В той же системе кондиционирования, на ведомом наружном блоке (non-master unit) нет необходимости менять настройки на DIP- переключателе (SA2\_Addr-CC).
- 3) На DIP-переключателе (SA2\_Addr- CC) на главном блоке необходимо установить адрес "00000/", и это будет основная система.
- 4) На DIP-переключателе (SA2\_Addr- CC) на главном блоке других холодильных систем настройка должна быть выполнена по следующему алгоритму:

SA2					Адрес (№)
DIP1	DIP2	DIP3	DIP4	DIP5	
1	0	0	0	0	2
0	1	0	0	0	3
0	0	1	0	0	4
0	0	0	1	0	5
0	0	0	0	1	6
1	0	0	0	1	7
0	1	0	0	1	8
0	0	1	0	1	9
0	0	0	1	1	10
1	0	0	1	1	11
0	1	0	1	1	12
0	0	1	1	1	13
1	0	1	1	1	14
0	1	1	1	1	15
1	1	1	1	1	16

5) В разных холодильных системах нельзя устанавливать одинаковые адреса на DIP-переключателе (SA2\_Addr- CC). В противном случае может произойти конфликт, что приведёт к некорректной работе систем.

## Установка пульта управления



На рис. показана процедура установки центрального пульта управления

Обратите внимание на следующие шаги:

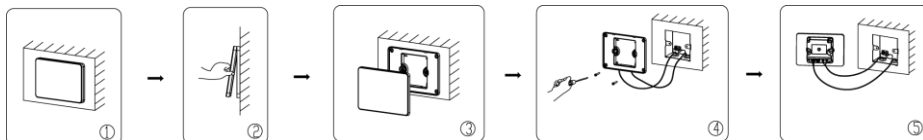
- (1) Перед установкой, отключите питание внутреннего блока. Питание должно быть отключено в течении всей процедуры!
- (2) В процессе установки, будьте осторожны не повредите ЖК-дисплей.
- (3) Перед установкой, проделайте следующие шаги:
  - 1) В случае, если центральный пульт управления устанавливается на стене, сделайте отверстие размером 86мм×88.5мм×46.5мм
  - (4) В шаге , вытащите кабель питания и кабель связи, затем проложите их отдельно от провода, проходящего через отверстие в электрической коробке задней крышки. Никогда не прокладывайте провода через одно отверстие.
  - (5) В шаге ②, закрепите монтажную коробку на стене.
  - (6) В шаге вытащите провод, соединяющий заднюю крышку сенсорного экрана и пульта управления. Разместите сенсорный экран на безопасном месте.
  - (7) В шаге ⑦, подключите кабель связи к терминалам G1,G2, подключите нейтраль и провод фазы к клеммам N, L; затем подключите провод заземления ⚡ к электрической коробке (через заднюю крышку)

Далее закрепите пульт при помощи винта M4×12.

(8) В шаге , закрепите заднюю крышку пульта к электрической коробке при помощи винта ST4.2X9.5MC.

(9) В шаге , подключите провод между ЖК-экраном и задней крышкой пульта управления.

## Демонтаж пульта управления



ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА

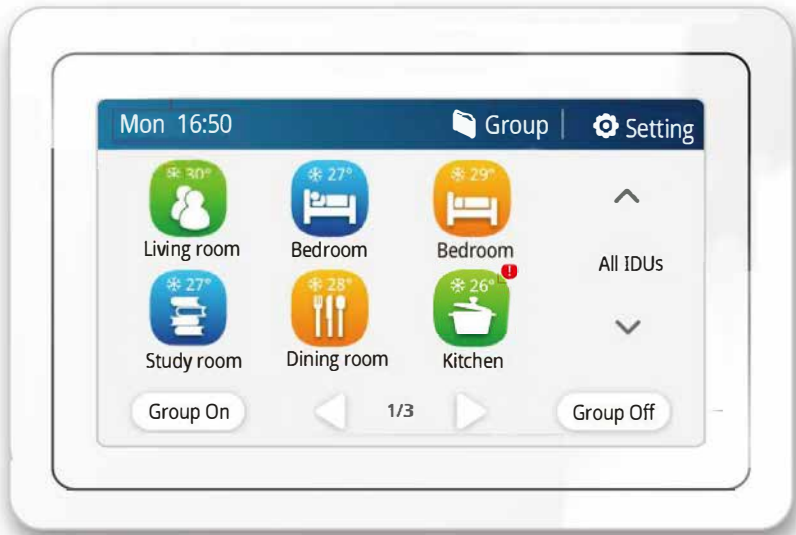


Рис.

Описание пульта SCC54G1 приведено в таблице

Таблица

№	Наименование	Описание
1	Режим работы внутреннего блока	Когда внутренний блок включен, на дисплее отображается индикация режима работы: △ — Автоматический; ❄ — Охлаждение; 💧 — Осушение; 🌀 — Вентиляция; ☀ — Обогрев.
2	Текущая страница	Индикация общего количества страниц с подключенными внутренними блоками, текущая страница подсвечивается.
3	Индикация ошибки	Индикация ошибки появляется, если во внутреннем блоке имеется неисправность.
4	Индикация времени	Текущая дата, неделя и время.

5	Меню	Меню состоит из четырех кнопок: 1. e-Control (Подрежимы); 2. Group (Групповое управление); 3. Schedule (Таймеры); 4. Setting (Настройки).
6	Кнопка включения/выключения пульта	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить экран зонального пульта;</li><li>• Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 5 секунд, чтобы перезапустить зональный пульт.</li></ul>
7	Подключенные внутренние блоки	Отображение списка внутренних блоков, управляемых с помощью зонального пульта. На дисплее одновременно отображаются шесть внутренних блоков. Прокрутите страницу вправо или влево, чтобы отобразить другие подключенные внутренние блоки.
8	Кнопка All on/off	Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить все внутренние блоки.
9	Иконка внутреннего блока	Нажмите на иконку внутреннего блока, чтобы перейти к странице управления этим блоком. Иконка может быть оранжевой (если внутренний блок включен) или серой (если внутренний блок выключен).
10	Статус защиты	Эта иконка выводится на дисплей, когда включена защита внутреннего блока.
11	Установленная температура	Когда внутренний блок включен, на дисплее пульта отображается установленная температура


На рисунке оказана страница настройки параметров работы одного из внутренних блоков.



Рис.

Описание страницы настройки параметров работы блока приведено в таблице

Таблица

№	Кнопка	Назначение
1		Включение и выключение внутреннего блока
2	Heating	Режим обогрева
3	Fan	Режим вентиляции
4	Dry	Режим осушения
5	Cooling	Режим охлаждения
6	Auto	Автоматический режим работы блока
7	Fan	Настройка скорости вращения вентилятора: Auto — автоматический режим вращения вентилятора; Low — вентилятор вращается с низкой скоростью; Mid — вентилятор вращается со средней скоростью; High — вентилятор вращается с высокой скоростью; Turbo — вентилятор вращается со сверхвысокой скоростью.
8	Setting Temp	Заданная температура.  С помощью кнопок + или — осуществляется увеличение или уменьшение заданной температуры
9	Left-Right Swing	Качание вертикальных жалюзи
10	Up-Down Swing	Качание горизонтальных жалюзи
11	Advance	Включение и выключение функций Sleep (Сон), Quiet (Тихий режим), E-Heater (Электронагреватель), Absence (Экономный обогрев) и Rapid(Быстрое охлаждение или обогрев)
12	<	Завершение настройки параметров работы блока и возврат к главной странице.

\* Одна и та же кнопка на дисплее может отображаться оранжевой, серой или светло-серой:



Кнопка светло-серого цвета означает, что функция недоступна для данного блока и не может быть выбрана. При нажатии на такую кнопку ничего не произойдет.



Кнопка серого цвета означает, что функция отключена или не выбрана. Нажмите эту кнопку, чтобы включить функцию.



Кнопка оранжевого цвета означает, что функция включена. Нажмите эту кнопку, чтобы отключить функцию.

## ПОРЯДОК УПРАВЛЕНИЯ

### Кнопки All ON и All OFF

На главной странице нажмите кнопку «All OFF», чтобы выключить все внутренние блоки.

Нажмите кнопку «All ON», чтобы включить все внутренние блоки. При этом внутренние блоки будут работать в соответствии с ранее заданными настройками (авторестарт).

### Индивидуальное управление блоком

На главной странице нажмите на иконку внутреннего блока, чтобы перейти к индивидуальному управлению этим блоком.



Рис.

### Включение и выключение блока

Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы включить или выключить блок. Когда блок выключен, настройка режима, температуры, скорости вентилятора, качания жалюзи невозможна.

### Выбор режима работы блока

Нажмите кнопку, соответствующую режиму, который требуется установить. Режимы, не описанные в настоящем руководстве, не доступны для блоков серии Empire.

**Примечание:** автоматический режим работы может быть установлен только для ведущего внутреннего блока.

### Установка заданной температуры

Установите требуемую температуру с помощью кнопок + и -. Каждое нажатие увеличивает или уменьшает установленную температуру на 1 °C. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы температура менялась непрерывно.

По умолчанию на дисплее пульта отображается заданная температура. Нажатием кнопки «Setting Temp» можно переключиться к отображению сначала текущей

температуры воздуха в помещении («indoor temp»), а затем температуры наружного воздуха («outdoor temp»).

### **Установка скорости вращения вентилятора**

Нажмите в нужном месте слайдера или переместите ползунок скорости вентилятора, чтобы установить требуемое значение.


**Примечание:** в режиме осушения вентилятор внутреннего блока по умолчанию вращается с низкой скоростью, изменение скорости вращения вентилятора в режиме осушения невозможно.

### **Настройка качания жалюзи**

Нажатием кнопок «Up-Down Swing» и «Left-Right Swing» можно включить или выключить качание горизонтальных и вертикальных жалюзи.

**Примечание:** тип жалюзи различается для внутренних блоков различных типов.

### **Индикация неисправностей**

Если при работе внутреннего блока произошла ошибка, на дисплее пульта появится иконка . Нажмите на нее, чтобы узнать тип ошибки.

### **Настройка функций**

С помощью зонального пульта можно включить или выключить функции Sleep (Сон), Quiet («Тихий» режим), E-Heater (Электронагреватель), Absence (Экономный обогрев), Rapid (Быстрое охлаждение или обогрев), Save (Энергосбережение), а также защитные функции (см. рисунок). Включение и выключение этих функций возможно только при включенном блоке.

Нажмите кнопку «Advance», чтобы перейти к странице настройки функций. Чтобы включить или выключить какую-либо функцию, нажмите на соответствующую иконку.

Вместе с функцией сна включается «тихий» режим. Функция сна не доступна в автоматическом режиме и в режиме вентиляции.

Функция экономного обогрева может быть включена только в режиме обогрева.



Рис.



Функция быстрого охлаждения доступна только в режиме охлаждения, функция быстрого обогрева доступна только в режиме обогрева.

Когда включена функция полной защиты, все остальные защитные функции будут не доступны.

### Меню e-Control (Подрежимы)



Рис.


На главной странице нажмите кнопку e-Control, чтобы перейти к меню подрежимов. Подрежимы позволяют упростить включение блока в работу с часто используемыми или рекомендуемыми для определенных ситуаций параметрами (см. рисунок). Меню e-Control включает 5 предустановленных подрежимов (Сон, Водные процедуры, Возвращение домой, Перед выходом на улицу, Отсутствие) и 3 пользовательских режима.

В таблице приведены заводские настройки предустановленных подрежимов. Пользователь может изменить настройки подрежимов с соответствии со своими нуждами.

Таблица

Подрежим	Блок	ON/OFF	Режим	Установленная температура	Скорость вентилятора	Качание жалюзи	Функции
Sleep	Все блоки	ON	Обогрев	27 °C	Auto	OFF	Включена функция сна
Home	Все блоки	ON	Охлаждение	27 °C	Auto	OFF	-
Leaving	Все блоки	OFF	-	-	-	-	-
Stayout	Все блоки	ON	Обогрев	8 °C	Auto	OFF	Включена функция экономного обогрева
Bath	Все блоки	ON	Обогрев	27 °C	Auto	OFF	-
DIY	Все блоки	ON	Обогрев	27 °C	Auto	OFF	-

Выберите требуемый подрежим, чтобы включить его.

Чтобы изменить настройку подрежима, нажмите кнопку . Настройки подрежима включают внутренние блоки, которые будут работать в соответствии с данным подрежимом, и параметры их работы. Порядок настройки параметров работы аналогичен индивидуальному управлению.

Для настройки внутренних блоков, которые будут работать в соответствии с выбранным подрежимом, нажмите кнопку «Add unit» (Добавить блок). На дисплее пульта откроется страница выбора нового оборудования. Нажмите на иконку требуемого внутреннего блока, чтобы выбрать его или отменить выбор.

Примечание: Один внутренний блок может быть включен одновременно в несколько подрежимов. В этом случае внутренний блок будет работать в соответствии с последним выбранным подрежимом.

Если необходимо восстановить заводские настройки подрежимов, на странице редактирования нажмите кнопку «Reset Default» (Восстановить умолчания).

### Групповое управление

Нажмите кнопку Group на главной странице, чтобы перейти к настройке группового управления.

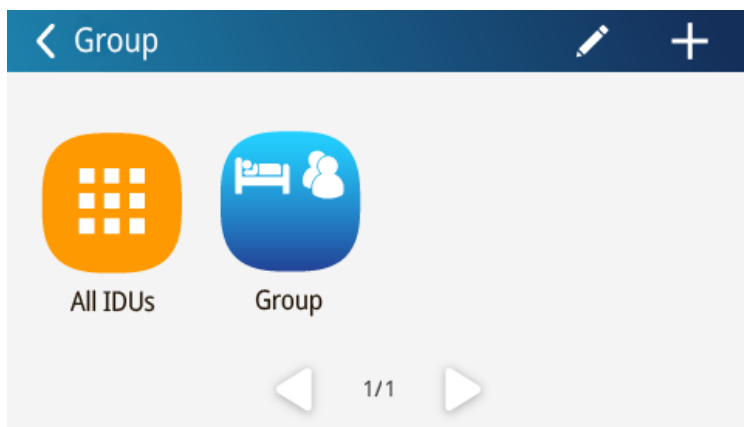





Рис.

Выберите одну из ранее настроенных групп внутренних блоков, чтобы включить их. Порядок настройки параметров работы группы внутренних блоков аналогичен индивидуальному управлению.

Нажмите кнопку , чтобы изменить имя группы, добавить в группу новые внутренние блоки или удалить уже имеющиеся. **Примечание:** один внутренний блок может быть включен в пять групп.

Чтобы создать новую группу, нажмите кнопку . Откроется страница редактирования группы, где необходимо задать имя группы и добавить внутренние блоки.

Чтобы удалить группу, нажмите кнопку .

### Управление таймерами

Нажмите кнопку «Schedule» на главной странице, чтобы перейти к управлению таймерами.

Выберите один из таймеров, чтобы включить или отключить его.

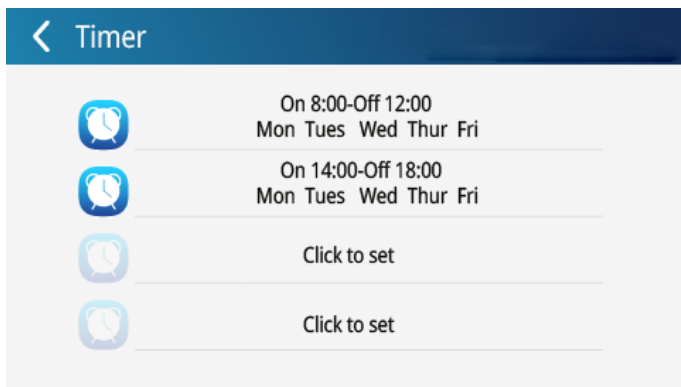


Рис.

Когда таймер включен, пульт автоматически отправит сигнал блоку в соответствии со временем и параметрами, установленными по таймеру.

Для настройки таймера нажмите кнопку . Откроется страница редактирования (см. рисунок).

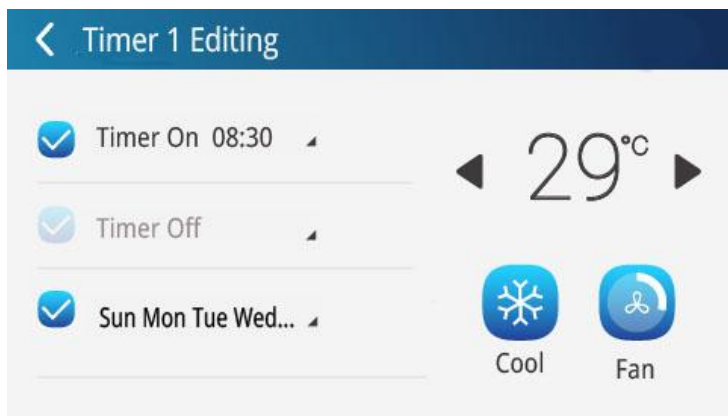


Рис.

Порядок настройки параметров, с которыми внутренний блок будет включен в работу, аналогичен индивидуальному управлению.

ON	08:30
OFF	17:30

Нажмите на область 

ON	08:30
OFF	17:30

, чтобы установить время включения и время выключения блока по таймеру (время включения и время выключения не должны совпадать).

---

Чтобы настроить срабатывание таймера в определенные дни недели, нажмите кнопку «Repeat Set». Если при этом необходимо, чтобы в один из дней таймер не срабатывал, можно добавить этот день в список исключений. Нажмите кнопку «Exception», чтобы перейти к настройке исключений. На странице настройки исключений нажмите кнопку «Add Date», появится календарь. Выберите дату, для которой требуется активировать или отменить исключение.

**Примечания:**

1. Когда для таймера настроено исключение, в назначенную дату кондиционер отправит сигнал блоку в соответствии с настройками исключения;

2. Пользователь может добавить в список исключений для одного таймера несколько дат.

Один и тот же таймер может быть установлен для нескольких блоков. Нажмите кнопку «Add Unit», чтобы добавить внутренний блок, который будет работать в соответствии с настройками таймера.

Для одного внутреннего блока может быть установлено несколько таймеров. В этом случае блок будет работать в соответствии с настройками таймера, который был установлен раньше.

Чтобы создать новый таймер, нажмите на соответствующее поле (Click to set). Откроется страница редактирования таймера, где необходимо настроить параметры работы блока и время срабатывания таймера.

## Настройки

Нажмите кнопку «Setting» на главной странице, чтобы перейти к настройкам.

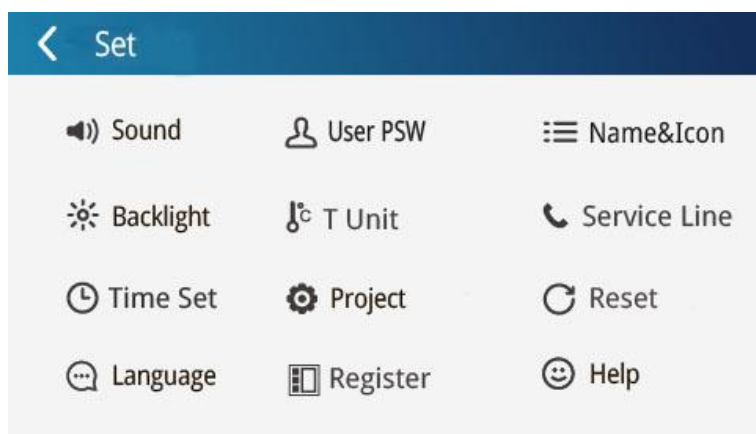


Рис.

### Названия и иконки внутренних блоков

В колонке слева в раскрывающемся списке «Project Setting» нажмите кнопку «Indoor Setting». С правой стороны выберите адресный код требуемого внутреннего блока, введите имя внутреннего блока и выберите для него иконку.

Нажмите кнопку «Save», чтобы завершить настройку. Обновленные имя и иконка внутреннего блока появятся на главной странице в списке внутренних блоков.

### Параметры пульта

В колонке слева в раскрывающемся списке «Local Setting» выберите требуемую настройку. С правой стороны осуществляется настройка выбранной опции.

Настройки зонального пульта управления включают:

- Включение и отключение звуковых сигналов пульта;
- Выбор языка зонального пульта;
- Выбор формата часов (12-часовой или 24-часовой) и установку системной даты и времени;
- Включение и отключение пароля для управления внутренним блоком. Пароль должен состоять из 4–10 цифр. Заводская настройка пароля — пустое поле.
- Настройка длительности подсветки экрана. Нажатием на слайдер в нужном месте или перемещением ползунка установите яркость подсветки. По истечении установленного времени подсветка будет отключена и пульт перейдет в спящий режим. Вывести зональный пульт управления из спящего режима можно прикосновением к любой части экрана или нажатием кнопки в правой части пульта.
- Восстановление настроек по умолчанию. Нажмите кнопку «Reset default», чтобы восстановить общие настройки, настройку подрежимов, группового управления, таймера, имен и иконок внутренних блоков и пр. в соответствии с заводскими настройками.

### Настройка проекта

В колонке слева раскройте список «Project Setting», чтобы перейти к настройке проекта.

- Настройка внутреннего блока

Нажмите кнопку «Select Indoor Unit ##», чтобы выбрать внутренний блок, который требуется настроить.

о Имя: не более 8 символов (букв или цифр).

о Иконка: выберите ранее установленную иконку.

о Адресный код: от 1 до 255.

о Прочие параметры:

Параметр	Диапазон настройки	По умолчанию	Примечание
Датчик температуры воздуха в помещении в режиме охлаждения	-15 ÷ +15	0	°C
Датчик температуры воздуха в помещении в режиме обогрева	-15 ÷ +15	0	°C
Статическое давление вентилятора внутреннего блока	1 ÷ 9	5	5 ступеней: 3,4,5,6,7 9 ступеней: 1,2,3,4,5,6,7,8,9
Предотвращение накопления теплоты	ON, OFF 10, 20, 30, 40, 50, 60	OFF 10	сек

- Настройка наружного блока

Нажмите кнопку «Select Outdoor Unit ##», чтобы выбрать требуемый наружный блок.

Параметры наружного блока:

Параметр	Диапазон настройки	По умолчанию	Прим.
Тип блока	Охлаждение и обогрев, охлаждение, обогрев, вентиляция	Охлаждение и обогрев	
Длительность цикла разморозки	50, 40, 60	50	Мин.
Энергосбережение	ON, OFF	OFF	
Ограничение производительности	100%, 90%, 80%	100%	

- Просмотр параметров внутреннего блока

Нажмите кнопку «IDU Parameter View». Нажмите кнопку «Select Indoor Unit ##», чтобы выбрать требуемый внутренний блок. На дисплее могут быть отображены рабочие параметры и коды неисправностей (могут быть выведены последние 10 кодов).

- Просмотр параметров наружного блока

Нажмите кнопку «ODU Parameter View». Нажмите кнопку «Select Outdoor Unit ##», чтобы выбрать требуемый наружный блок. На дисплее могут быть отображены рабочие параметры и коды неисправностей (могут быть выведены последние 10 кодов).

---

## Сертификация продукции

**Товар сертифицирован на территории  
Таможенного союза органом  
по сертификации:**

«РОСТЕСТ-Москва»

ЗАО «Региональный орган по сертификации  
и тестированию»

**Адрес:**

РФ, 119049, г. Москва, ул. Житная, д.14, стр.1

**Фактический адрес:**

РФ, 117418, г. Москва,  
Нахимовский просп., д. 31  
Тел.: +7 (499) 1291911, +7 (495) 6682715  
Факс: +7 (499) 1249996  
e-mail: info@rostest.ru

**Товар соответствует требованиям:**

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низко-  
вольтного оборудования», ТР ТС 020/2011  
«Электромагнитная совместимость техниче-  
ских средств»

**Изготовитель:**

GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI  
Jinji West Road, Qianshan, Zhuhai, Guangdong  
51907, P.R. China

Гри Электрик Эпплайэнсиз, Инк. оф Жухай  
Цзинцзи Вест Роуд, Цяньшань, Чжухай,  
Гуандун

**Произведено:**

GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI  
Jinji West Road, Qianshan, Zhuhai, Guangdong  
51907, P.R. China

Гри Электрик Эпплайэнсиз, Инк. оф Жухай  
Цзинцзи Вест Роуд, Цяньшань, Чжухай,  
Гуандун

**Импортёр в РФ и уполномоченная  
организация:**

ООО «Северкон»  
Российская Федерация,  
129281, Москва  
Олонецкий проезд, д.4, корп.2, пом. XII,  
ком. 11/1  
LLC «SEVERCON»  
Russian Federation  
129281, Moscow  
Olonetsky passage, 4, build 2, ap. XII, room 11/1

[www.energolux.com](http://www.energolux.com)

**Сделано в Китае**



Модель			
Серийный номер			
Изготовитель	Гри Электрик Эпплайэнсиз, Инк. оф Жухай Цзинцзи Вест Роуд, Цяньшань, Чжухай, Гуандун		
Импортёр	ООО «Северкон» Российская Федерация, 129281, Москва, Олонецкий проезд, д.4, корп.2, пом. XII, ком. 11/1		
Дата покупки		Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию		Штамп организации, производящей пуск в эксплуатацию	

Дата изготовления указана на коробке.

Energolux<sup>®</sup>